Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 29:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Siarką i solą, pogorzeliskiem jest jej gleba. Nie będzie obsiewana\* i nie będzie obrabiana, bo nie wzejdzie na niej żadna roślina. (I rzeczywiście) będzie jak ruiny Sodomy i Gomory, Admy i Seboim,\*\* które JAHWE obalił w swoim gniewie i w swoim wzburzeniu.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) nie będzie obsiewana, תִּזָרַע לֹא : wg PS: nie wyda nasienia, לֹא תַזְרִיעַ . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Seboim, wg ketiw : ּוצְבֹיִים ; wg qere : ּוצְבֹויִם ; wg PS: אים)ו (וצב . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 10:19</x>; <x>10 14:1-8</x>; <x>10 19:24-25</x>; <x>350 11:8</x> [↑](#footnote-ref-4)